

FR. 10. **L'heure du conte**
Märchenstunde auf Französisch

Wir erzählen Euch die Geschichte von einem kleinen Hasen, der unbedingt die Fußball-Waldmeisterschaft gewinnen will. Aber haben er und seine Freunde überhaupt eine Chance gegen das Team der frechen Dachse?

Anmeldung: mediathek.mainz@institutfrancais.de

Eine Veranstaltung von:
Institut français Mainz



16.00 Uhr | Institut français | Mediathek
Eintritt frei | für Kinder ab 3 Jahren

FR. 10. **FINALE**
Petites histoires sans paroles - SPQRT

Virtuose Handpuppenkunst mit Brice Coupey, Live-Jazz mit Jean-Luc Ponthieux und eine ordentliche Portion Humor mit beiden erwartet Sie beim Finale der diesjährigen Französischen Woche. Auf dem Programm? SPQRT. Lassen Sie uns das Spiel beginnen!

Eine Veranstaltung von:
Institut français Mainz



19.00 Uhr | Institut français | Salon | Eintritt frei

Mehr Informationen
zum Gesamtprogramm:



Koordination der Französischen Woche 2023

Ansprechpersonen:
Sylvain Thollon, Direktion
Feryal Yosofy, Kulturabteilung
kultur.mainz@institutfrancais.de

Lernen Sie Französisch!

Entdecken Sie unser vielfältiges
Kursangebot!

institutfrancais.de/mainz

Wir beraten Sie gerne.

Mously Grimm-Diallo & Clara Eyberg
06131 28 22 915
kurse.mainz@institutfrancais.de

Newsletter: Kulturinfos

Sie möchten stets über aktuelle Veranstaltungen
des Institut français informiert werden? Dann
abonnieren Sie unseren Newsletter unter:

mainz.institutfrancais.de/newsletters

Förderverein

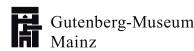
Möchten Sie unsere Kulturarbeit aktiv
unterstützen? Dann werden Sie Mitglied im
Förderverein des Institut français Mainz. Die
Beitrittserklärung erhalten Sie per E-Mail oder
im Sekretariat des Instituts.

 **Institut français Mainz**

 **if_deutschland**

 **institut.francais.mainz**

**Partner der
Französischen Woche 2023**



Gefördert von:

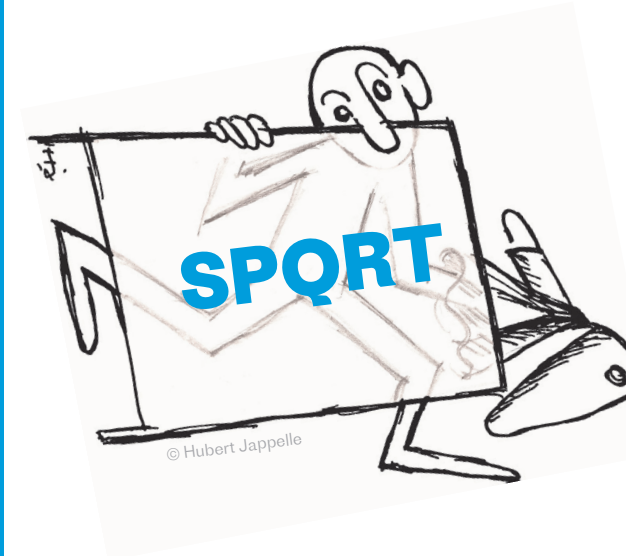


ausgesprochen
französisch



**Petites histoires
sans paroles**

**Finale der
Französischen Woche 2023**



**10. November
19.00 Uhr**

ausgesprochen
französisch



**Französische
Woche 2023**

PLUS HAUT, PLUS LOIN, PLUS SPORT

3. - 10. November



© Illustration: Melissa Kfir, www.melissakfir.com
Auftraggeber: Own Risk Dance School, Elia Reinmann

FR. **03.** ERÖFFNUNG
Breakdance à l'Institut français

Paris 2024 nähert sich... die OwnRisk Dance School aus Bad Kreuznach, Titelträgerin mehrerer internationaler Meisterschaften, präsentiert Streetdance Shows: 30 junge Tänzer*innen vermitteln eine Lebenseinstellung, die sich nicht nur sehen, sondern auch fühlen lässt – frei von Crenzen der Herkunft, des Alters oder des Geschlechts.

Anmeldung unter: kultur.mainz@institutfrancais.de

Eine Veranstaltung von:

Institut français Mainz

19.00 Uhr | Institut français | Salon | Eintritt frei 

FR. **03.** Vélo Théâtre (FR)
EINE HANDVOLL MENSCHEN ...
SO ETWAS WIE GLÜCK.

Die Theatertür öffnet sich: Fahrkartenkontrolle, bitte Platz nehmen auf den nummerierten Sitzen! Eine Reise in ein poetisches Universum auf der Suche nach dem Glück - ein immersives (Objekt)Theatervergnügen!

In Kooperation mit:
NO STRINGS ATTACHED – Figurentheater und mehr Mainzer Kammerspiele

20.00 Uhr | Mainzer Kammerspiele | 24 € (erm. 20 €) 

SA. **04.** LA BANDE À TYREX (FR)

Wer Radfahren bisher nur als eine gemütliche und umweltfreundliche Art der Fortbewegung gesehen hat, erlebt im Rahmen des Festivals NO STRINGS ATTACHED – Figurentheater und mehr ein blaues Wunder! Halsbrecherische Fahrradartistik mit Live-Musik – ein mitreißendes Rock'n Roll Zweirad-Ballett mit irrwitzigem Tempo für die ganze Familie!

In Kooperation mit:
NO STRINGS ATTACHED – Figurentheater und mehr Mainzer Kammerspiele

04.11. 20.00 Uhr, 05.11. 15.00 Uhr (Familienvorstellung)
ab 6 Jahren | Mainzer Kammerspiele | 24 € (erm. 20 €) 

SO. **05.** Heute FREitag
Kostenloser Eintritt in die Kunsthalle Mainz

Werfen Sie einen Blick in die aktuelle Ausstellung „Unextractable: Sammy Baloji invites“ der Kunsthalle Mainz und nehmen Sie an kostenlosen Rundgängen und Mitmach-Aktionen für Klein und Groß teil!

Eine Veranstaltung von: **Kunsthalle Mainz**

13.00 bis 18.00 Uhr | Kunsthalle Mainz | Eintritt frei 

MO. **06.** Französische Mittagspause

Täglich wechselnde französische Gerichte und dazu vielleicht Französisch sprechen? Eine Woche lang bietet die Zentralmensa auf dem Uni-Campus eine französische Mittagspause an. An einem Tisch wird Französisch gesprochen. Setzen Sie sich gerne dazu! Die Mensa ist offen für alle!

Eine Veranstaltung von:
Studierendenwerk Mainz

Mo-Fr 11.30 bis 14.20 Uhr | Campus der JGU
Zentralmensa | Gäste 6 - 8 €, Studierende 3 - 5 € 

MO. **06.** Deutsche und französische Führung durch die Ausstellung „Mainz und Frankreich – Mayence et la France. Eine grenzenlose Geschichte“

Das Stadthistorische Museum bietet einen detaillierten Einblick in die Beziehung von Frankreich und Mainz. Bei einem Glas Wein können die Teilnehmenden ins Gespräch kommen.

17.00 Uhr Führung auf Deutsch

18.30 Uhr Führung auf Französisch

Eine Veranstaltung von:
Stadthistorisches Museum Mainz

Ab 17.00 Uhr | Stadthistorisches Museum Mainz
Zitadelle Bau D | Eintritt frei 

MO. **06.** BURGUNDER KURZFILMABEND

Jedes Jahr werden in Burgund-Franche-Comté zahlreiche Filme gedreht, realisiert oder produziert. Im Rahmen des FILMZ-Festivals stellt der Burgunder Kurzfilmabend mehrere Werke regionaler Künstler*innen vor, in französischer Sprache mit Untertiteln. Nach der Vorführung findet ein Austausch mit den Filmschaffenden statt.

Eine Veranstaltung von:
Haus Burgund, FILMZ – Festival des deutschen Kinos, APARR – Association des professionnels du cinéma et de l'audiovisuel Bourgogne-Franche-Comté

19.00 Uhr | CinéMayence | OmU | Eintritt frei –
Teilnehmerzahl begrenzt 

DI. **07.** Mainz-Dijon 2023 – Couleurs d'anniversaire / Farben eines Geburtstags

Mainz und Dijon feiern dieses Jahr ihre 65-jährige Städtepartnerschaft. Aus Anlass dieses Jubiläums wird im Gutenberg-Museum bei einem künstlerisch-kreativen Mitmachangebot (Druck und Frottage) mit den besonderen Farben beider Städte und Dijon-typischen Motiven experimentiert.

Elne Veranstaltung von:
Druckladen des Gutenberg-Museums Mainz

10.00 bis 17.00 Uhr | Gutenberg-Museum Mainz
Foyer | Eintritt frei 

DI. **07.** 200m vers libre | Poesie-Workshop

Übernimm den Staffelstab von Jacques Prévert und entdecke Deine Kreativität! Ein deutsch-französischer Poesie-Workshop rund um das Werk des Autors. Offen für alle, die ihrer Vorstellungskraft freien Lauf lassen - und die Sprachhürden überwinden wollen. Auf die Plätze, fertig... schreiben! Anmeldung: Canet@studierendenwerk-mainz.de

Eine Veranstaltung von:
Studierendenwerk Mainz

20.00 Uhr | Ort wird nach Anmeldung bekannt gegeben | Eintritt frei 

MI. **08.** Le Petit Prince

Begeben Sie sich auf eine musikalisch-theatrale Reise mit Théophile Choquet, Leyli Karryeva und dem kleinen Prinzen. Entdecken Sie durch die Klänge turkmenischer Instrumente die Schönheit und Kraft der philosophischen Erzählung in einem neuen Licht. Von Planet zu Planet.

Eine Veranstaltung von:
Institut français Mainz, Das Europäische Theater e. V.

18.00 Uhr | Institut français | Salon | Eintritt frei 

MI. **08.** Preview: HÖR AUF ZU LÜGEN
F 2023, Olivier Peyon

Als der erfolgreiche Romanautor Stéphanie Belcourt zum ersten Mal seit seiner Jugend in seine Heimatstadt zurückkehrt, wird er durch eine Begegnung an eine leidenschaftliche, geheime Liebe während eines flirrenden Sommers erinnert. Eine Verfilmung des gleichnamigen Bestsellers von Philippe Besson.

Eine Veranstaltung von:
CinéMayence

20.00 Uhr | CinéMayence | OmU | 6 € (erm. 5 €) 

DO. **09.** Theaterführung auf Französisch

Wer Lust hat, den Mitarbeiter*innen des Staatstheater Mainz über die Schulter zu schauen und einen Blick hinter die Kulissen eines großen Bühnenbetriebs zu werfen, ist herzlich eingeladen, an dieser Theaterführung in französischer Sprache teilzunehmen.

Anmeldung bis 09.11. unter:

lbesser@staatstheater-mainz.de

Eine Veranstaltung von: **Staatstheater Mainz**

16.00 Uhr | Treffpunkt: Haupteingang Staatstheater Mainz | Eintritt 6 € 

DO. **09.** Liszt, Chopin und Heinrich Heine:
Französische Verhältnisse

In der Mitte des 19. Jahrhunderts war Paris das musikalische Zentrum Europas. Mit Kompositionen von Chopin, Liszt und Debussy, gespielt von dem blinden Pianisten Martin Engel und Texten von Heinrich Heine, gelesen von Burkhard Engel, wird diese große Zeit wieder lebendig.

Eine Veranstaltung von:
Freundschaftskreis Mainz-Dijon e. V.

19.00 Uhr | Institut français | Salon | Eintritt frei 

DO. **09.** Rotwein-Käse-Abend mit Ausstellung

Welche Wünsche haben Schüler*innen für die Zukunft der deutsch-französischen Freundschaft? Die Ausstellung „Ich wünsche mir...“, die im Rahmen des Rotwein-Käse-Abends präsentiert wird, hat Antworten.

Eine Veranstaltung von:
Deutsch-französische Gesellschaft Budenheim e. V.

19.00 Uhr | Waldsporthalle Budenheim | Kleiner Saal
Eintritt frei 

DO. **09.** ALL EYES ON ... QUÉBEC

Quel honneur! Die kanadische Schauspielerin und Autorin Evelyne de la Chenelière ist zu Gast in Mainz - in der vom Staatstheater Mainz neu eröffneten Residenz im Kurfürstlichen Schloss liest sie aus ihrem Werk und spricht über die Theaterszene in Québec. Der Abend findet auf Deutsch und Französisch statt.

In Kooperation mit:
Staatstheater Mainz

20.00 Uhr | Mainz Residenz (Kurfürstliches Schloss),
Zugang über Innenhof | Eintritt frei 